

中國古典文學叢書

# 李清照集箋注

〔宋〕李清照著

徐培均箋注



# 桃李齋



I·1494 精裝定價：36.00 元  
ISBN 7-5325-3062-0



9 787532 530625 >

桃李齋

〔宋〕李清照著  
徐培均笺注

李清照集笺注

上海古籍出版社



A0966757

桃李斋

**圖書在版編目(CIP)數據**

李清照集箋注/(宋)李清照著;徐培均箋注.一上海:  
上海古籍出版社,2002.4

(中國古典文學叢書)

ISBN 7-5325-3061-2

I.李... II.①李...②徐... III.古典文學—作品  
集—注釋—中國—宋 IV.I214.422

中國版本圖書館 CIP 數據核字(2002)第 007551 號

中國古典文學叢書

**李清照集箋注**

[宋]李清照 著

徐培均 箋注

上海古籍出版社出版

(上海瑞金二路 272 號)

兵部書局上海發行所發行

商務印書館上海印刷股份有限公司印刷

開本 850×1156 1/32 印張 17.25 插頁 7 字數 313,000

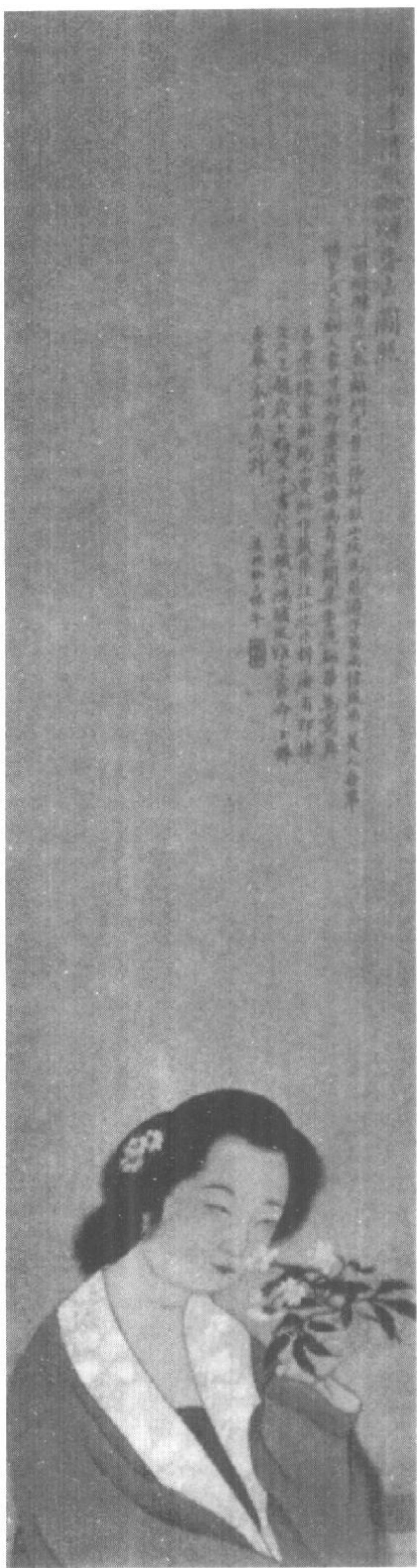
2002 年 4 月第 1 版 2002 年 4 月第 1 次印刷

印數 1—2,000

ISBN 7-5325-3061-2  
I·1493 平裝定價:30.00 元

桃李齋





李清照酴醾春去圖照

# 桃李齋

漱玉詞

宋易安居士李氏清照著

如夢令

昨夜雨疎風驟。濃睡不消殘酒。試問捲簾人。却道海棠依舊。知否。知否。應是綠肥紅瘦。

又

常記溪亭日暮。沉醉不知歸路。興盡晚回舟。誤入藕花深處。爭渡。爭渡。驚起一行鷗鷺。

點絳脣

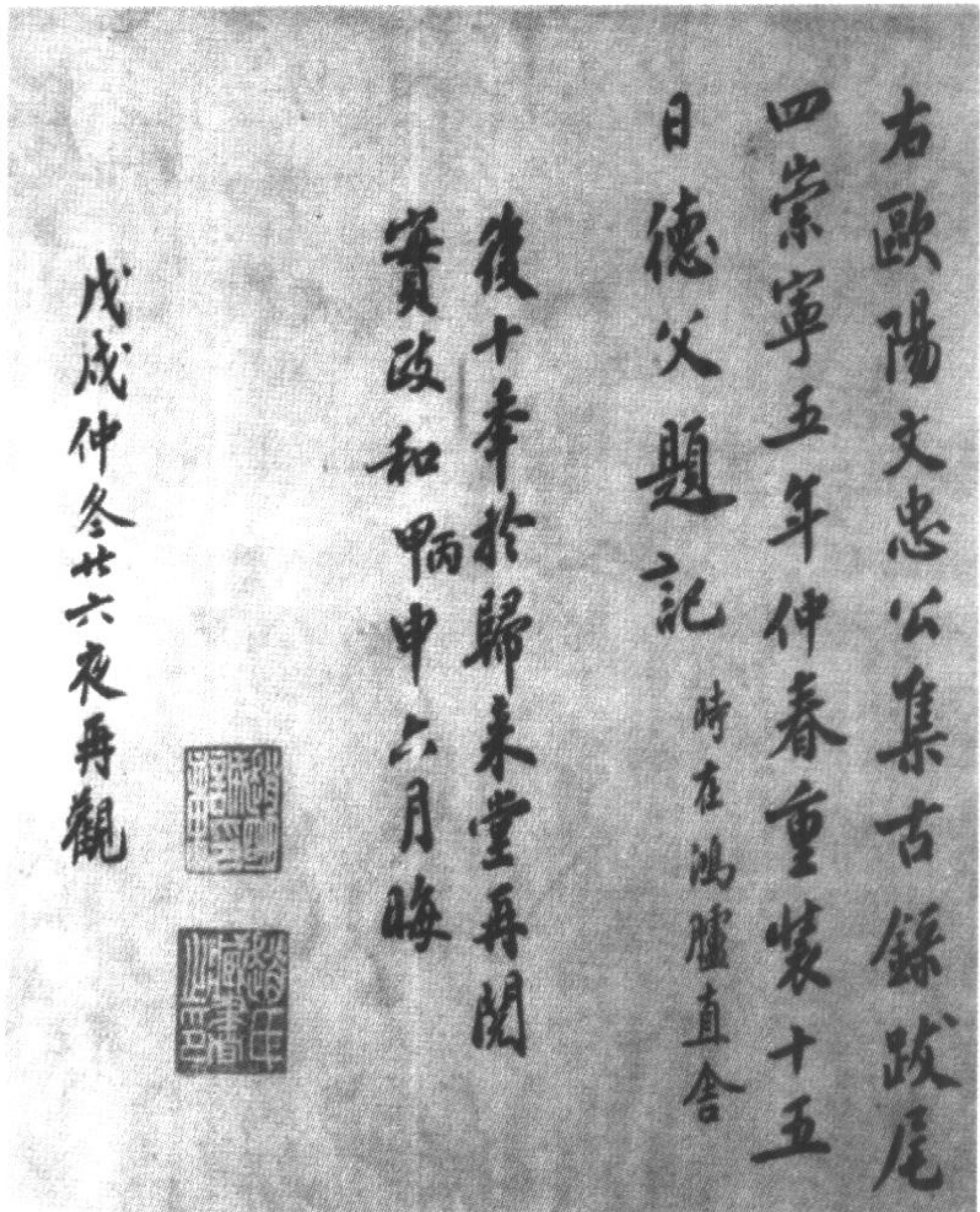
寂寞深閨。柔腸一寸愁千縷。惜春春去。幾點催花雨。

倚

汲古閣未刻詞本《漱玉詞》書影

桃李齋





趙明誠手迹（一）



趙明誠手迹（二）

桃李齋

漱玉集箋注

九五爻顧廷龍題



顧廷龍先生題簽

桃李齋



## 自序

山東博物館研究員于中航先生從考察文物的角度研究李清照，常常有所發現，然猶感「李清照作品傳世無多，研究者頗衆，要深入研究，有更多創獲，的確不易」<sup>〔一〕</sup>。這是出自一位誠實的學者之口的甘苦之言，我也有同感。

如何深入研究李清照，是擺在詞學界面前一個亟待解決的問題。她的詞談來談去不過五十闕左右，她的詩也僅存十四首，文還不足十篇。在如此之少的文本中，要把李清照研究推向更高的層次，委實存在很大的難度。現在我接受上海古籍出版社的稿約，撰寫此書，不能故步自封，既要吸納歷代學者（包括今人）的研究成果，也應力求百尺竿頭，更進一步。

那麼，應該怎樣從事這項工作呢？龍榆生師在漱玉詞叙論中說：「吾人欲知漱玉詞之全部風格，一面自當於其作品加以極精深之玩味；至其性格與環境，亦不容忽略。」<sup>〔二〕</sup>龍先生尤重「從後者推論之」。遵循先生的教導，我想從以下兩方面着手。

第一，找更好的版本。有關李清照集的宋刊本，原有多種<sup>〔三〕</sup>，但歷盡滄桑，早已失傳。現存作品，

都是明清以來學者從歷代選本和筆記中纂輯而成。最早的輯本，是崇禎三年（一六三〇）常熟毛晉汲古閣刊詩詞雜俎中的漱玉詞一卷，自云係據洪武三年（一三七〇）鈔本，收詞僅十七闕。後來毛氏另有鈔本漱玉詞一卷，作為汲古閣未刻詞之一種。此本自如夢令至多麗，共四十九闕，遠遠溢出雜俎本。這是收李清照詞最多的鈔本，可惜罕有人知。除趙萬里校輯宋金元人詞本漱玉詞攤破浣溪沙及品令詞末案云「汲古閣未刻本漱玉詞收之」，他人皆未見。王仲聞（學初）李清照集校注附李清照事跡作品考云：「另有汲古閣未刻本漱玉詞，清末王鵬運、況周頤曾見之，今不知何在。」王璠李清照輯本論略云：「毛氏又從花草粹編等書輯得李清照詞若干首，擬重訂刊行，此即所謂「汲古閣未刻本漱玉詞」也……然其本今亦不知所在。」四香港中文大學饒宗頤教授詞籍考允稱博洽，然漱玉詞條目之下，也未著錄此本。可見它是一個異常罕見因而又非常珍貴的本子。筆者有幸，承日本東北大學村上哲見教授以東京大倉文化財團所藏彭氏知聖道齋鈔汲古閣未刻詞本漱玉詞複印件慨然相贈，同時見贈的還有日藏清汪玠輯、勞權手校、道光二十年刊漱玉詞彙鈔（今藏日本東京靜嘉堂文庫）。其中自鳳凰臺上憶吹簫至浪淘沙，凡四十四闕，前十七闕自毛晉雜俎本彙錄，其餘從下列詞選增補：陽春白雪一闕，梅苑六闕，樂府雅詞十六闕，詞林萬選三闕，欽定歷代詩餘一闕，中有簡單的箋注，並有勞權墨校，最後附有勞權補鈔七闕，即全芳備祖二闕、御選歷代詩餘五闕。連上合計五十一闕，比未刻詞本又多二闕。此外，筆者又從上海圖書館借閱善本清沈瑾鈔漱玉詞（附詩文）一卷。瑾，字公周，署「庚寅秋」，蓋道光

桃李齋

十年（一八三〇）秋也。自南歌子以下至雨中花，共三十八首。前有小序，後有跋。詞後附詩六首、文六篇，末附軼事四則。迄今為止，未見有人引用。

王仲聞先生李清照集校注，搜羅不可謂不廣，校證不可謂不精，但對以上三種版本皆未曾寓目。本書許多地方，不能不借鑑王著，但亦力求補苴罅漏，有所突破。即在版本一端，今詞作以知聖道齋鈔汲古閣未刻詞本為底本（詞序則依創作年月重新編排），輔以汪玢輯勞權本校本、沈瑾手鈔本及他本，相互參校。這也是王著所不曾做過的，可為讀者提供一個新的視野。

第二，在考證方面下些功夫。時賢研究李清照，在理論探討、藝術鑒賞等方面，寫了不少文章和論著。二十世紀下半葉，李清照曾作為詞學界一個研究的熱點。在一九五七年至一九六二年這一階段，學者受前蘇聯學術思想的影響，根據唯物主義的反映論及現實主義與批判現實主義文藝理論，用階級分析的方法研究李清照的作品和思想。爭論的焦點在於：李清照詞和詩（重點是詞）的思想感情是否健康，是否反映了愛國主義和社會的本質規律。由於討論的雙方對愛國主義的理解不同，有的認為抒寫故國之思和鄉土之情已體現了愛國主義，有的則堅持要有反抗壓迫、保衛家鄉的行為纔算愛國主義。在這樣的背景下出現的文學史和論文褒貶不一，褒之者曰：「她這種由個人生活的今昔之感所引起的深愁，也就蘊含着國家興衰之感的沉痛。這是一個具有愛國心的人所應有的沉痛。」貶之者則曰：「她性格豪放，才華卓絕，但是貴族階級的地位、封建文化教養，終使她只能做個維護正統倫常觀



念的作家。〔六〕他們往往把文學藝術與社會意識形態等量齊觀，並將詞的藝術特質置之度外。十年動亂結束之後，學術界漸漸出現「百花齊放，百家爭鳴」的繁榮景象。僅山東濟南編輯出版的李清照研究論文集，便有四種，從各個角度、各個側面探討李清照的思想和創作，有的考證李清照夫婦的家世與行蹤，有的分析易安詞的藝術特色，宏觀與微觀相結合，有了一定的廣度與深度。這是應該予以充分肯定的。然而後出的文章，令人每感缺少新見和創見，甚至存在套話與空話，似有「理訕辭窮」之感。若是沿着這條路子走下去，個人深覺比較艱難，且易流於一般。因此不得不另闢蹊徑，對李清照的生平和作品作一番考證。

考證，也稱考據，是對古籍的文字音義和有關典章文物進行考覈辯證。清代學者有感於宋明理學的空疏，主張以實事求是的態度，追根溯源，闡明作品的本來意義，所以又稱漢學、樸學，以別於宋學。清代桐城派認為考據、義理、詞章，都是研究國學的重要方法，三者不可缺一。當代國學大師錢鍾書先生在給吾友黃克的信中對此也作了肯定，他說：「清人治學，以『義理、詞章、考據』鼎足。竊謂文學即『詞章』，而自有其考據：版本、生卒、來歷是也，亦自有其義理，文藝理論是也。文心詩眼，賞新析異，斯則『詞章』之本份。」可惜今人多偏重義理、詞章，而少用考據，致使考據幾成一門絕學。

在詞學研究史上，向來也是注重義理、詞章，而少用考證，今人尤其如此。現在我撰寫本書，試圖

以考據之法別開生面，效果如何，須由實踐來檢驗。有關李清照的資料本不甚多，但通過她僅存的作品、她和她的丈夫趙明誠密切相關的活動、趙李兩家的交游和遭遇，也可找到許多旁證，廓清李清照的社會關係，瞭解她的性格與環境。特別是李清照身逢南北宋之交，時代劇變，社會動盪，作為現實中的人，不能不受到影響。所有這些，都或多或少地散佈在文獻典籍中間。只要我們肯下功夫爬梳剔抉，總會尋出一些蛛絲馬跡，幫助我們理解她的生平和作品。

我從以上兩方面着手，基本上弄清了李清照大部分作品的生活依據和來龍去脈。例如漁家傲（天接雲濤連曉霧）一詞，論者多不詳作於何時何地，或謂宣和間作於萊州。然經我考證，它應作於建炎四年（一一三〇）春。是時金兀朮率部南侵，宋高宗趙構帶領部份臣僚，由明州倉黃入海，前往温州和章安鎮。清照因受「頒金」之誣，攜銅器等物，欲向外廷投進，一路追隨御舟。正因為親身體驗過海上航行的生活，所以纔能在這首詞中非常真切地表現出水天相接、星河欲轉、千帆飛舞的境界。夏承燾先生認為李清照的「漁家傲是首豪放詞，她用離騷、遠遊的感情來寫小令，不但五代詞中所沒有，北宋詞中也少見。」〔七〕為什麼會如此？因為五代北宋詞人們不曾體驗過航海生活。同樣，李清照在萊州時，也不曾航海，只是在靜治堂中與趙明誠共同整理與鑒賞金石書畫，所以那時她也不可能寫出這首詞。又如烏江一詩，又題作夏日絕句，論者只知作者借詠項羽諷刺南渡君臣，而不知何時何地所作。于中航先生經過考證，認為建炎三年夏，清照夫婦具舟上蕪湖，路過烏江縣霸王祠項羽作此詩。其根據

一是金石錄後序，二是金石錄卷七日錄所著錄的「唐西楚霸王祠堂頌」，很有說服力。我很感謝中航先生，他的廉先生序石刻考釋和趙明誠題名和鄉居青州考等學術論文，幫我解決了很多難題。本書中許多作品的時代背景，不少是從于先生的論文中得到啟發。

確實如此，在文獻不足徵時，我們可以借助於題名與碑刻。對愛好金石書畫的趙明誠夫婦，更宜採用這一方法。宋史李格非傳云：「妻王氏，拱辰孫女，亦能文。」於是後世便一直認為此即清照生母。然而這却是一個歷史的誤會。這個誤會被近年出土的文物所粉碎了。據鄭雍王拱辰夫人和義郡夫人薛氏墓誌銘載：「孫女二人：長適左奉議郎、校對秘書省黃本書籍李格非。」王拱辰凡兩娶薛奎之女，前妻行八，卒贈平樂郡夫人，為歐陽修夫人之妹。邵氏聞見錄卷八云：「王懿恪公拱辰與歐陽文忠公同年進士……後懿恪、文忠同為薛簡肅公子婿，文忠先娶懿恪夫人之姊，再娶其妹，故文忠有『舊女婿為新女婿，大姨夫作小姨夫』之戲。」拱辰亦然，其後妻亦為平樂之妹，後封和義郡夫人。她生有七男：「長一人早夭。次正甫，奉議郎；次端甫，大理評事，並早卒。次三人皆夭。次晉明，今為右承事郎。」九看來適格非之孫女，或為晉明所出。

那麼李格非是在何時娶拱辰孫女呢？墓誌作於元祐八年七月，云其孫女「適左奉議郎、校對秘書省黃本書籍李格非」。案：此職宋史李格非傳失載，他人亦從未提及。據宋史職官志四，元祐五年，置集賢院學士并校對黃本書籍官員，原注：「紹聖初，罷校對。」與格非先後列於蘇門的秦觀曾於元祐

桃李齋



五年六月除秘書省校對黃本書籍，而格非此時官太學博士，其任黃本，應在元祐六年末至元祐八年，而續娶平樂之妹，恰在任黃本之時。這時李清照已經九歲或十歲了。她的成長，當有賴於繼母的撫養和教育。

清照的生母，應是另一人。莊綽雞肋編卷中云：「岐國公王珪在元豐中為丞相，父準、祖贄、曾祖景圖，皆登進士第……又漢國公準子四房，孫婿九人：余中、馬瑫、李格非、閻丘籟、鄭居中、許光疑、張燾、高旦、鄧洵仁皆登科……曾孫婿秦檜、孟忠厚同時拜相開府。」按之李清臣王文恭公珪神道碑，則格非初娶者為珪之長女，早卒（一〇）。可見清照幼年喪母，在她稚嫩的心靈上留下了深深的烙印，對她的性格，不無影響。

經過一番探索和考證，李清照的生平和作品的時代背景，已基本上理出一個眉目。我把這些一一落實到本書的校記、箋注和所附年譜中。在箋注的第一條中，着重說明作品的創作時間和背景。其餘各條，除箋釋辭語、典實外，力求結合有關史籍加以闡述。年譜一項，前人已出多種，如黃盛璋的趙明誠李清照夫婦年譜附於中華書局李清照集，一九六二年版、王仲聞的李清照事跡編年附於人民文學出版社李清照集校注，一九七九年版、于中航的李清照年譜臺灣商務印書館一九九五年十一月初版。本書的年譜對它們都有所繼承，有所借鑑，但也有所發明和發展。最大的特點是盡可能地將作品繫年，讓讀者瞭解譜主的生活經歷與創作道路。我想這對李清照的進一步研究，當能提供一個較為堅實的基礎。

長江後浪推前浪，一代新人勝舊人。我已進入老境，相信後之來者必將超越前人，把李清照研究推向一個新的高峰。

是為序。

庚辰仲冬於海上歲寒居

注

- 〔一〕 一九九九年七月二十二日來信。
- 〔二〕 詞學季刊第三卷第一號，一九三六年三月。
- 〔三〕 見本書附錄李清照年譜。
- 〔四〕 見詞學第六輯，華東師範大學出版社一九八八年七月。
- 〔五〕 中國社會科學院文學研究所編中國文學史二宋代文學第六章第二節，人民文學出版社一九八〇年版。
- 〔六〕 劉憶萱論李清照及其作品，見光明日報一九六一年九月十七日文學遺產。
- 〔七〕 西溪詞話十一李清照的豪放詞，見浙江日報一九六二年四月十一日。
- 〔八〕〔九〕 見李獻奇、郭引強編著洛陽新獲墓誌三三八、三三九頁，文物出版社一九九六年版。
- 〔一〇〕 宋杜大珪名臣碑傳琬琰之集上卷八，見文淵閣四庫全書史部傳記類。

桃李齋

# 目錄

## 自序

一

## 卷一 詞

點絳脣(蹴罷秋千)

一

鷓鴣天(桂) 暗淡輕黃體性柔

四

浣溪沙(莫許盃深琥珀濃)

六

漁家傲(雪裏已知春信至)

八

減字木蘭花(賣花擔上)

九

浣溪沙(閨情) 繡面芙蓉一笑開

一一

如夢令(昨夜雨疏風驟)

一四

怨王孫(帝里春晚)

一八

一剪梅(紅藕香殘玉簟秋)

二〇

玉樓春(紅梅) 紅酥肯放瓊瑤碎

二七

慶清朝(禁幄低張)

二九

行香子(草際鳴蛩)

三二

南歌子(天上星河轉)

三五

多麗(咏白菊) 小樓寒

三六

如夢令(常記溪亭日暮)

四〇

青玉案(一年春事都來幾)

四三

新荷葉(薄露初零)

四六

憶秦娥(臨高閣)

五一

醉花陰(薄霧濃雰愁水畫)

五二



鳳凰臺上憶吹簫(香冷金猊)

五九

浣溪沙(小院閑窗春色深)

六七

浣溪沙(鬢子傷春慵更梳)

七〇

點絳脣(寂寞深閨)

七三

念奴嬌(蕭條庭院)

七五

木蘭花令(沉水香消人悄悄)

八二

蝶戀花(暖雨和風初破凍)

八四

蝶戀花(昌樂館寄姊妹(淚搵征衣脂粉暖)

八六

殢人嬌(後庭梅花開有感(玉瘦香濃)

九〇

蝶戀花(上巳召親族(永夜厭厭歡意少)

九二

小重山(春到長門春草青)

九四

添字醜奴兒(芭蕉(窗前誰種芭蕉樹)

九七

青玉案(用黃山谷韻(征鞍不見邯鄲路)

九八

鷓鴣天(寒日蕭蕭上鎖窗)

一〇一

菩薩蠻(歸鴻聲斷殘雲碧)

一〇二

臨江仙(庭院深深深幾許)

一〇五

臨江仙(庭院深深深幾許)

一〇九

訴衷情(枕畔聞梅香(夜來沉醉卸妝遲)

一一一

滿庭芳(殘梅(小閣藏春)

一一三

浣溪沙(淡蕩春光寒食天)

一一六

山花子(病起蕭蕭兩鬢華)

一一八

浪淘沙(簾外五更風)

一二一

孤雁兒(藤床紙帳朝眠起)

一二三

清平樂(年年雪裏)

一二六

漁家傲(天接雲濤連曉霧)

一二七

菩薩蠻(風柔日薄春猶早)

一三一

好事近(風定落花深)

一三二

長壽樂(南昌生日(微寒應候)

一三四

武陵春(風住塵香花已盡)

一四〇

轉調滿庭芳(芳草池塘)

一四六

永遇樂元宵(落日鎔金)

一五〇

怨王孫(夢斷漏悄)

一五七

山花子(揉破黃金萬點明)

一六〇

聲聲慢(尋尋覓覓)

一六一

存疑辨證

一七四

瑞鷓鴣雙銀杏(風韻雍容未甚都)

一七四

生查子(年年玉鏡臺)

一七六

浣溪沙(樓上晴天碧四垂)

一七九

醜奴兒夏意(晚來一陣風兼雨)

一八一

鷓鴣天(枝上流鶯和淚聞)

一八四

浪淘沙(素約小腰身)

一八七

品令(零落殘紅)

一八九

佚句 四則

一九二

卷二 詩

春殘

一九六

浣溪中興頌詩和張文潛(二首)

一九七

分得知字

二一〇

感懷

二一一

曉夢

二一四

咏史

二一七

偶成

二一九

上樞密韓公工部尚書胡公并序

二二〇

烏江

二三八

夜發嚴灘

二四〇

題八咏樓

二四一

皇帝閣春帖子

二四二

貴妃閣春帖子

二四四

皇帝閣端午帖子

二四五

桃李齋

皇后閣端午帖子

二四七

夫人閣端午帖子

二四九

佚句 十四則

二五一

存疑佚句 一則

二六五

卷三 文

詞論

二六六

祭趙湖州文

二七九

投翰林學士綦密禮啓

二八一

金石錄後序

三〇九

打馬圖經序

三四〇

打馬賦

三五四

打馬圖經命詞

三七三

漢巴官鐵量銘跋尾注

三九〇

賀人孿生啓

三九二

琴銘

三九四

附錄

一 李清照年譜

三九七

二 傳記序跋

五一三

三 總評

五二六

後記

五三五



# 卷一 詞

## 點絳脣(二)

蹴罷秋千(二)，起來慵整纖纖手(三)。露濃花瘦，薄汗沾衣透。見客入來，襪剗金釵溜(四)。和羞走。倚門回首，却把青梅嗅。

〔校記〕

此據日本東京大倉文化財團所藏彭氏知聖道齋鈔汲古閣未刻詞本漱玉詞（以下稱底本，凡依底本錄入者，不再標明），調下原注：「或作無名氏，此從詞林。」詞林，指明楊慎所編詞林萬選，本詞載卷四。又見上海圖書館藏清沈瑾（公周）鈔漱玉詞（以下簡稱沈本）。續草堂詩餘、詞的、古今詞統、古今詩餘醉、花鏡隽聲、詞匯題作「秋千」。詞的又作周邦彥詞。楊金本草堂詩餘題作「佳人」，且誤作蘇軾詞。清道光二十年杭州刊汪玠輯、勞權手校漱玉詞彙鈔（以下簡稱汪本），亦收此詞，今藏日本東京靜嘉堂文庫。

趙萬里校輯宋金元人詞本漱玉詞（以下稱趙本）列入附錄二「存疑」，案云：「詞意淺薄，不似他作，未知升庵（楊

慎)何據。」均案：此詞寫少女情懷，當為少年習作，似難與成年後詞風相比。且王灼碧雞漫志卷二稱其「作長短句能曲折盡人意，輕巧尖新，姿態百出」，證之此詞，如合符契，似應為清照所作無疑。

王仲聞李清照集校注(以下稱王本)卷一亦附於存疑之作，注引趙萬里案語後云：「按一九五九年出版之北京大學學生編寫之中國文學史第五編第四章，斷定此首為李清照作，評價頗高，恐未詳考。詞林萬選中不可靠之詞甚多，誤題作者姓名之詞，約有二三十首，非審慎不可也。」並對金繩武活字本花草粹編提出質疑云：「點絳脣『蹴罷秋千』一首，明刊本花草粹編原不著撰人姓名，金氏改為李清照作，亦其一例。」並謂唐圭璋全宋詞「頗受其累」。錄此備考。

王璠點絳脣作者為李清照說認為「趙、王二氏之說，僅憑臆斷，缺乏堅實依據，難以使人信服」。並云：「點絳脣一詞，既始見於詞林萬選，它比楊金本草堂詩餘早刊十一年，陳耀文花草粹編更在其後，幾達四十年。而萬選之輯，具有『搜求隱僻』的特徵……是故點絳脣的作者，自非李清照莫屬了。」(見李清照研究論文選，上海古籍出版社一九八六年版)

〔沾衣〕他本皆作「輕衣」。「沾」字甚新。

〔見客入來〕歷代詩餘、金繩武本花草粹編作「見有人來」。案：欽定詞譜卷四點絳脣，以馮延巳「蔭綠圍紅」一首為正體，謂「後段第一句，趙鼎詞『美酒一杯』，『一』字仄聲」，與本詞同。若作「見有人來」，則與蘇軾「不用悲秋」一首後段起句「尚想橫汾」平仄相同，此乃變體也。

〔箋注〕

桃李齋

〔一〕詞為少年時作，語本唐韓偓偶見詩：「秋千打困解羅裙，指點醜醜索一尊。見客入來和笑走，手搓梅子暎中門。」

〔二〕蹴：踏。宋鄭奎妻孫氏春詞：「秋千蹴罷鬢鬢。」

〔三〕慵整：花間集鹿虔扈思越人：「珊瑚枕膩鴉鬟亂，玉纖慵整雲散。」

〔四〕襪剗：僅穿襪子走路，寫惶遽之狀。南唐李煜菩薩蠻：「剗襪步香階，手提金縷鞋。」

### 〔彙評〕

明錢允治續選草堂詩餘卷上：曲盡情悰。

明卓人月古今詞統卷四徐士俊評：入若士紫釵記。

案：若士，明湯顯祖之號。其紫釵記寫霍小玉與李益相愛故事，第六齣墮釵燈影園林好曲云：「小立向迴廊下，

閑嗅着小梅花。」時梅梢下落一釵，被李益拾起。詞統當指此。

明潘游龍等古今詩餘醉卷十二：（「和羞走」下）如畫。

明沈際飛草堂詩餘續集卷上：片時意態，淫夷萬變。美人則然，紙上何遽能爾！

清賀裳皺水軒詞筌：「無憑諳鵲語，猶得暫心寬。」韓偓語也。馮延巳去偓不多時，用其語曰：「終

日望君君不至，舉頭聞鵲喜。」雖竊其意，而語加蘊藉。又賀方回用義山「無端嫁得金龜婿，孤負香衾

事早朝」，為「不待宿醒消，馬嘶催早朝」，亦有翻換。至無名氏「見客入來，襪剗金釵溜。和羞走。倚

docsriver 文川网  
入驻商家 古籍书城

在文川网搜索古籍书城 获取更多电子书



門回首，却把金釵嗅」，直用「見客入來和笑走，手搓梅子暎中門」二語演之耳。語雖工，終智在人後。

案：韓偓「無憑」二句，見香奩集幽窗。馮延巳詞乃謁金門。義山即李商隱，詩題為有。賀方回名鑄，詞乃生

查子。

清李繼昌左庵詞話：李後主詞：「爛嚼紅茸，笑向檀郎吐。」李易安詞：「倚門回首，却把青梅嗅。」

汪肇麟詞：「待他重與畫眉，細數郎輕薄。」皆酷肖小兒女情態。

案：李後主詞乃一斛珠。汪肇麟，蓋清康熙時汪懋麟兄弟輩，餘不詳。

唐圭璋讀李清照詞札記：且清照名門閨秀，少有詩名，亦不致不穿鞋而着襪行走。含羞迎笑，倚門回首，頗似市井婦女之行徑，不類清照之為人。無名氏演韓偓詩，當有可能。

### 鷓鴣天 桂(一)

暗淡輕黃體性柔(二)，情疏迹遠只香留(三)。何須淺碧輕紅色，自是花中第一流。梅定妒，菊應羞。畫闌開處冠中秋。騷人可煞無情思，何事當年不見收(四)？

〔校記〕

此詞底本失載，據汪本勞權補鈔錄入，原注：「全芳備祖十三。」趙本題作「桂花」，篇末注：「全芳備祖前集十三

桂花門。」王本亦收之，所據亦為全芳備祖前集卷十三、二如亭群芳譜樂譜卷一、廣群芳譜卷四十巖桂。

〔畫闌開處〕王仲聞注：「二如亭群芳譜、廣群芳譜作『詩書閑處』。按李賀金銅仙人辭漢歌云：『畫闌桂樹懸秋香，三十六宮土花碧。』此詞正用其事，故曰『畫闌開處』。群芳譜不足據。」

### 〔箋注〕

〔一〕黃墨谷重輯李清照集漱玉詞（以下稱黃本）卷二列為「大觀二年屏居鄉里至建炎元年南渡以前之作」。陳祖美中國詩苑英華本李清照卷（以下注文引陳說出此書者不再標明）則云：「此首當係詞人結婚前後不久所作……此詞之旨，一則以桂花的色淡香濃，來比喻人的內在之美更為可貴……二則詞中尚暗含不易讀出的這樣一種深層寓意，即詞人自知李氏門第並不烜赫，比起朝廷中的諸多名公大臣，她一直認為其父祖的地位是低下的，就像自然界的巖桂，雖然其名位不能與御園中的『淺碧輕紅色』的牡丹、芍藥相比，但它的清高脫俗、宜人香氣，以及它作為中秋佳節應時之花又足以使它成為中秋之冠。」二說不妨並存，然細審詞意，終覺膚淺，當為少年時所作。

〔二〕暗淡句：全芳備祖桂花門引爾雅：「椴木，桂樹也，一名木犀。花淡白，其淡紅者謂之丹桂。黃花者能子，叢生巖嶺間。」

〔三〕情疏句：謂桂花幽香飄自遠處。宋劉過桂枝香觀木犀有感寄呂郎中詞：「是天公餘香賸馥，怪一樹香風，十里相續。」亦此意。

〔四〕騷人二句：屈原作離騷，此處騷人指屈原。可煞，詩詞曲語辭匯釋卷四：「可煞，猶云可是也，疑問辭。」並引此句為例。案：離騷遍引辟芷、秋蘭、秋菊、芙蓉、芰荷以喻美德，清照以為未及桂花，故云「何事當年不見收」。與之同時之陳與義亦持此說，其清平樂咏桂云：「楚人未識孤妍，離騷遺恨千年。」其實並非如此。離騷有云：「雜申椒與菌桂兮，豈惟紉夫蕙芷？」又曰：「矯菌桂以紉蕙兮，索胡繩之纚纚。」一再及桂。案菌桂亦巖桂之一種，見晉嵇含南方草木狀。未審清照與義何以如此說。

### 浣溪沙〔二〕

莫許盃深琥珀濃〔二〕，未成沉醉意先融。疏鐘已應晚來風。瑞腦香消魂夢斷〔三〕，辟寒金小髻鬟鬆〔四〕。醒時空對燭花紅〔五〕。

〔校記〕

此詞底本失載，據樂府雅詞卷下錄入，亦見汪本。

〔疏鐘〕原本及他本俱脫此二字，此據文津閣四庫全書本樂府雅詞補。

〔辟寒〕汪本作「碎寒」，注：「碎，當作辟。」

〔箋注〕

桃李齋

〔一〕此詞黃本卷一列入「大觀元年以前之作」。陳祖美云「此首亦當是未婚少女所作閨情詞」，並引吳熊和語曰：「是青春期因深閨寂寞而產生的一種朦朧而難以辨析的情緒……為這種情緒所困，心兒不寧，甚至醉也不成，夢也不成，不知如何排遣。」據此，姑置於元符年間。

〔二〕莫許句：莫許，陳祖美云：「當為『莫訴』。『許』、『訴』形近而誤。『訴』有辭酒不飲之義，如韋莊除有離席訴酒詩，其菩薩蠻詞『莫訴金杯滿』句，與清照此句詞意相同。」甚是。琥珀，喻酒色。李白客中作：「蘭陵美酒鬱金香，玉碗盛來琥珀光。」

〔三〕瑞腦：即龍腦，香料名。今稱冰片。段成式酉陽雜俎前集卷十八廣動植之三木篇：「龍腦，香樹，出婆利國，婆利呼為固不婆律。亦出波斯國。樹高八九丈，大可六七圍，葉圓而背白，無花實。其樹有肥有瘦，瘦者婆律膏香。一曰瘦者出龍腦香，肥者出婆律膏也。在木心中，斷其樹劈取之，膏於樹端流出，斫樹作坎而承之。」又宋葉廷珪香錄云：「乃深山窮谷中千年老杉樹，其枝幹不曾損動者則有香，若損動則氣洩無腦。」

〔四〕辟寒金：舊題晉王嘉拾遺記卷七：「昆明國貢嗽金鳥，形如雀而色黃，羽毛柔密，常吐金屑如粟，鑄之可以為器。此鳥畏霜雪，乃起小屋處之，名曰辟寒臺。宮人爭以鳥吐之金用飾釵珮，謂之辟寒金。故宮人相嘲曰：『不服辟寒金，那得帝王心？』」案：舊唐書輿服志載：「五品以上，金玉鈿飾，用犀為簪，是為常服。」又嶺南表異錄云：「犀角為簪梳，塵不著髮。」故知此處辟寒金係指塗金的犀角簪梳。

〔五〕醒時句：李煜玉樓春：「歸時休放燭花紅。」此處僅易三字，而情境已殊。



漁家傲〔二〕

雪裏已知春信至，寒梅點綴瓊枝膩〔二〕。香臉半開嬌旖旎〔三〕。當庭際，玉人浴出新粧洗〔四〕。造化可能偏有意〔五〕，故教明月玲瓏地〔六〕。共賞金樽沉綠蟻〔七〕。莫辭醉，此花不與群花比。

〔校記〕

此詞亦見汪本，原載宋黃大輿梅苑卷九。

〔箋注〕

〔二〕此詞黃本卷二以為「大觀二年屏居鄉里至建炎元年南渡以前之作」，似未深考。又陳祖美云：「此首亦當作於詞人出嫁前夕。其時她正豆蔻年華……其自矜自得之意，溢於言表，以梅自況之意甚明。」案：詞係咏臘梅，宋時京洛間多植庭院。黃庭堅山谷內集卷五戲咏臘梅二首，宋任淵注云：「山谷書此詩後云：『京洛間有一種花，香氣似梅花，亦五出而不能晶明，類女功撚蠟所成，京洛人因謂蠟梅。』」周紫芝竹坡詩話：「東南之有臘梅，蓋自近時始。余為兒童時，猶未之見。」元祐間，魯直諸公方有詩。「益可證此詞作於汴京。又此詞風格尚欠老成，當為少年時作，時清照居汴京。祖美之說可從。」

〔二〕瓊枝：形容梅枝如玉。楚辭離騷：「折瓊枝以繼佩。」宋范成大范村梅譜謂臘梅「色酷似蜜脾」，故曰「膩」。

〔三〕嬌旖旎：嫵媚嬌艷。花間集魏承班玉樓春：「艷色韶顏嬌旖旎。」

〔四〕玉人浴出：唐白居易長恨歌形容楊貴妃浴罷云：「春寒賜浴華清池，溫泉水滑洗凝脂，侍兒扶起嬌無力。」又陳

鴻長恨歌傳：「別疏湯泉，詔賜藻瑩，既出水，體弱力微，若不任羅綺，光彩煥發，轉動照人。」此以形容臘梅之嬌

弱媚態。

〔五〕造化：指大自然。莊子大宗師：「今一以天地為大鑪，以造化為大冶。」唐杜甫望嶽詩：「造化鍾神秀，陰陽割

分曉。」

〔六〕玲瓏：晶瑩明亮。李白玉階怨：「却下水晶簾，玲瓏望秋月。」

〔七〕綠蟻：古代酒面上之碎沫。白居易問劉十九詩：「綠蟻新醅酒，紅泥小火爐。」

## 減字木蘭花〔二〕

賣花擔上〔二〕，買得一枝春欲放〔三〕。淚染輕勻，猶帶彤霞曉露痕。  
怕郎猜道，奴面不如花面好。雲鬢斜簪，徒要教郎比並看〔四〕。

〔校記〕

此詞趙本列入附錄一存疑。王仲聞云：「趙萬里輯漱玉詞云：『案汲古閣未刻本漱玉詞收之，染作點，詞意淺顯，亦不似他作。』按以詞意判斷真偽，恐不甚妥，茲仍作清照詞，不列入存疑詞內。」王說可從。

〔淚染〕底本「染」字旁注「點」。

〔箋注〕

〔一〕詞乃新婚後作。李清照金石錄後序：「余建中辛巳，始歸趙氏。時……侯年二十一，在太學作學生。」建中辛巳，即徽宗建中靖國元年（一一〇一）。時清照年十八，故「閭巷荒淫之語，肆意落筆」（王灼碧鷄漫志卷二），盡情表現青春氣息與新婚之樂。

〔二〕賣花擔上：宋孟元老東京夢華錄卷七：「是月季春，萬花爛熳，牡丹芍藥，種種上市。賣花者以馬頭竹籃鋪排，歌叫之聲，清奇可聽。」南宋遷都臨安，猶存此風。蔣捷昭君怨賣花人云：「擔子挑春雖小，白白紅紅都好。賣過巷東家，巷西家。簾外一聲聲叫，簾裏鴉鬢入報。問道買梅花，買杏花？」

〔三〕一枝春：即一枝花。南朝陸凱贈范曄詩：「折梅逢驛使，寄與隴頭人。江南無所有，聊贈一枝春。」黃庭堅劉邦直送早梅水仙詩：「欲問江南近消息，喜君贈我一枝春。」

〔四〕比並：唐宋時俗語，猶相比。敦煌詞蘇幕遮：「莫把潘安，才貌相比並。」又內家嬌：「任從說洛浦陽臺，漫將比並無因。」

桃李齋

浣溪沙 閨情(一)

繡面芙蓉一笑開(二)。斜飛寶鴨襯香腮(三)。眼波纔動被人猜。一面風情深有韻(四)，半牋嬌恨寄幽懷。月移花影約重來(五)。

〔校記〕

原接底本同調詞「鬢子傷春慵更梳」一首之後。又見汪本。原無題，依林下詞選卷一補。清王鵬運四印齋本注：「此尤不類，明明是淑真『月上柳梢頭，人約黃昏後』詞意。蓋既汗淑真，又汗易安也。」均案：「月上」二句，係歐陽修生查子詞。趙本案云：「金瓶梅第三十回引上闕，不著撰人。詩詞雜俎本漱玉詞收之，『面』作『幕』，詞意儂薄，不類易安他作。王鵬運已疑之，未詳所出。」王本據此列入存疑之作。均案：趙萬里因金瓶梅曾引此詞，故以「詞意儂薄」疑之，似不足據。今查金瓶梅詞話本，無此詞，唯章回本收之，詞末注：「右調山花子。」係承明刊續草堂詩餘之誤。殊不知宋王灼碧鷄漫志卷二云：「易安居士……作長短句能曲折盡人意，輕巧尖新，姿態百出，閨巷荒淫之語，肆意落筆。」可見清照此闕「詞意儂薄」，亦其風格所致，不應存疑。全宋詞作李清照詞，是。

〔繡面〕歷代詩餘作「繡幕」。

〔斜飛〕歷代詩餘作「斜偎」。



〔箋注〕

〔一〕此詞蓋建中靖國元年（一一〇一）新婚後作，與減字木蘭花（賣花擔上）風格相似，可參看。

〔二〕芙蓉：荷花。此喻少女面龐。白居易長恨歌：「芙蓉如面柳如眉。」又簡簡吟：「芙蓉花顛柳葉眼。」

〔三〕寶鴨：鴨形香爐。潛確類書：「金猊寶鼎鴨金甌，皆焚香器也。」唐孫魴夜坐詩：「坐久烟銷寶鴨香。」斜飛寶鴨，謂爐中裊裊昇起的香煙。

〔四〕韻：美麗、標致。宋周輝清波雜誌六：「蓋時以婦人有標致者為韻。」

〔五〕月移花影句：唐元稹鶯鶯傳鶯鶯寄張生明月三五夜詩：「待月西廂下，迎風戶半開。拂牆花影動，疑是玉人來。」此用其意。又宋王安石夜直詩：「春色惱人眠不得，月移花影上欄干。」

〔彙評〕

明趙世傑古今女史卷十二：摹寫嬌態，曲盡如畫。評「眼波」句：更入趣。

明古今詞統卷四徐士俊評：朱淑真云：「嬌癡不怕人猜。」便太縱矣。

案：「嬌癡」句，乃朱淑真清平樂詞。

清沈謙填詞雜說：「喚起兩眸清炯炯」、「閑裏覷人毒」、「眼波纔動被人猜」、「更無言語空相覷」：傳神阿堵，已無剩美。

案：「喚起」句，乃周邦彥蝶戀花詞。「閑裏」句，乃張孝祥醉落魄詞。「更無」句，乃毛滂惜分飛詞。

桃李齋